KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1678/78

af 14. juli 1978

om levering af forskellige partier skummetmælkspulver som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1421/78 (2), særlig artikel 7, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/77 af 25. juli 1977 om fastsættelse af de almindelige regler for levering af skummetmælkspulver til visse udviklingslande og internationale organisationer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1977 (3), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 827/78 af 25. april 1978 om fastsættelse af almindelige regler for levering af skummetmælkspulver til visse udviklingslande og internationale organisationer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1978 (4), særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Som et led i de fødevarehjælpeprogrammer, der er vedtaget ved de i bilaget nævnte rådsforordninger, har visse tredjelande og modtagerorganisationer anmodet om levering af de i bilaget anførte mængder skummetmælkspulver;

der bør følgelig ske levering i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 303/77 af 14. februar 1977 om almindelige gennemførelsesbestemmelser for levering af skummetmælkspulver og butteroil som fødevarehjælp (5); det er bl.a. nødvendigt at præcisere, hvilke frister og vilkår der gælder i forbindelse med leveringen, samt hvilken procedure interventionsorganerne skal anvende ved bestemmelsen af omkostninger i forbindelse hermed;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 303/77 lader de i bilaget nævnte interventionsorganer gennemføre leveringer af skummetmælkspulver som fødevarehjælp på de særlige vilkår, der er anført i bilagene.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juli 1978.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.
(2) EFT nr. L 171 af 20. 6. 1978, s. 12.
(3) EFT nr. L 192 af 30. 7. 1977, s. 1.
(4) EFT nr. L 115 af 27. 4. 1978, s. 1.
(5) EFT nr. L 43 af 15. 2. 1977, s. 1.

BILAG (1)

Partiets betegnelse	A	B	C
1. Rådets forordninger der er anvendt: a) retsgrundlag b) fordeling	(EØF) nr. 827/78 (1978-program) (EØF) nr. 828/78		
2. Modtager	CICR		
3. Bestemmelsesland	Uruguay	Jordan flodens vestbred, Gaza, Sinai	
4. Partiets samlede mængde	100 tons	170 tons	80 tons
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	fremgår af proceduren under pkt. 12		belgisk
6. Skummetmælkspulverets oprindelse	opkøbt på Fællesskabets marked		
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (2)	indhold af A-vitaminer: mindst 5 000 IE/100 g indhold af D-vitaminer: mindst 500 IE/100 g tydelig angivelse af fremstillingsdatoen på sækkene		
8. Angivelser på emballagen	et rødt kors på 10 cm × 10 cm og følgende påskrift med mindst 1 cm høje bogstaver:		
	»Leche desnatada en polvo / Con vitaminas A (5 000 UI/100 g) y D (500 UI/100 g) / Donación de la Comunidad económica europea / Acción del Comité Internacional de la Cruz Roja / Destinado a la distribución gratuita / Montevideo«	»Skimmed-milk powder / Enriched with vitamins A (5 000 i.u./10 g) and D (500 i.u./100 g) / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution / Ashdod-lossehavn Ashdod (anbragt på kaj eller på lægter)	
9. Leveringsfrist	indskibning i september 1978	indskibning i oktober 1978	indskibning hurtigst muligt og senest den 31. juli 1978
10. Leveringstrin og -sted	lossehavn Montevideo (anbragt på kaj eller på lægter)	Lossehavn Ashdod (anbragt på kaj eller på lægter)	
11. Repræsentant for modtageren (3)	Cruz Roja Uruguaya — Avenida 8 de Octubre, 2990 Montevideo / Uruguay	Delegation of the ICRC Asia House, 4, Weizmann Street Tel-Aviv (Israel)	
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	licitation	licitation	underhåndsaftale
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	7. august 1978	7. august 1978	—

Partiets betegnelse	D	E	F
1. Rådets forordninger der er anvendt: a) retsgrundlag b) fordeling	(EØF) nr. 1766/77 (1977-program) (EØF) nr. 1767/77		
2. Modtager	Unicef		Mozambique
3. Bestemmelsesland	Zaire		
4. Partiets samlede mængde	250 tons	250 tons	500 tons
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	tysk	fremgår af proceduren under pkt. 12	tyske
6. Skummetmælkspulverets oprindelse	opkøbt på Fællesskabets marked		interventionslagre (4)
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (2)	indhold af A-vitaminer: mindst 5 000 IE/100 g indhold af D-vitaminer: mindst 500 IE/100 g tydelig angivelse af fremstillingsdatoen på sækkene		indgået på interventionsorganets lager efter den 1. oktober 1977
8. Angivelser på emballagen	»Lait écrémé en poudre / enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Fonds des Nations Unies pour l'Enfance (Unicef) Matadi«		»Leite desnatado em po sem vitaminas / Accao de Ajuda alimentar da Comunidade Europeia a favor de Mocambique«
9. Leveringsfrist	indskibning hurtigst mulig og senest den 20. august 1978	indskibning hurtigst mulig og senest den 31. august 1978	indskibning i september 1978
10. Leveringstrin og -sted	Lossehavn Matadi (anbragt på kaj eller på lægter)		Lossehavn Maputo (anbragt på kaj eller på lægter)
11. Repræsentant for modtageren (3)	Unicef, B. P. 7248, Kinshasa, pour compte du Département de Développement Rural		ENACOMO, Agence de l'OUA, 1095 Caixa postal, 698 Maputo
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale	licitation	
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	—	7. august 1978	

Partiets betegnelse	G
1. Rådets forordninger der er anvendt : a) retsgrundlag b) fordeling	 (EØF) nr. 827/78 (1978-program) (EØF) nr. 828/78
2. Modtager	Ligaen af Røde Kors Selskaber
3. Bestemmelsesland	Gambia
4. Partiets samlede mængde	100 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	tyske
6. Skummetmælkspulverets oprindelse	opkøbt på Fællesskabets marked
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage (2)	indhold af A-vitaminer : mindst 5 000 IE/100 g indhold af D-vitaminer : mindst 500 IE/100 g tydelig angivelse af fremstillingsdatoen på sækkene
8. Angivelser på emballagen	et rødt kors på 10 cm × 10 cm og følgende påskrift med mindst 1 cm høje bogstaver : »Skimmed-milk powder enriched with vitamins A (5 000 i. u./100 g) and D (500 i. u./100 g) / Gift of the European Economic Community / Action of the League of Red Cross Societies / For free distribution / Banjul«
9. Leveringsfrist	indskibning hurtigst mulig og senest den 31. juli 1978
10. Leveringstrin og -sted	lossehavn Banjul (anbragt på kaj eller på lægter)
11. Repræsentant for modtageren (3)	The Gambia Red Cross Society, POB 472, Banjul (The Gambia)
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	underhåndsaftale
13. Ved licitation : dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00 den	—

Noter :

(1) Dette bilag fungerer sammen med bekendtgørelsen i EFT nr. C 95 af 19. april 1977, s. 7, som licitationsbekendtgørelse for de berørte interventionsorganer, hvis der i henhold til punkt 12 skal afholdes licitation.

(2) Bortset fra det i bilag til forordning (EØF) nr. 1108/68 omhandlede ; jf. artikel 6 stk. 2 i forordning (EØF) nr. 303/77.

(3) Kun i tilfælde af levering »i lossehavn« og »frit bestemmelsessted« ; jf. artikel 5 og 13, stk. 1, sidste led, i forordning (EØF) nr. 303/77.

(4) Såfremt skummetmælkspulveret stammer fra interventionslagrene, skal en supplerende bekendtgørelse med angivelse af, hvor produktet er oplagret, offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende,* C-udgaven.